

GEMEINDE KURTATSCH

an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CORTACCIA

sulla Strada del Vino
Provincia Autonoma di Bolzano

ENTSCHEID

Die Gemeindesekretärin

Dr. Anita Niederstätter

DETERMINA

La Segretaria comunale

	vom	10.09.2026	del
--	-----	-------------------	-----

G E G E N S T A N D

d3 Akt 238: Ankauf einer manuellen Kehrmaschine für den Gemeindebauhof - Genehmigung des Angebots der Fa. Elmes GmbH - CIG: BCCA5C5973
Betrag: € 410,48.- (zzgl. 22% MwSt.)

Gläubiger/Schuldner
Elmes KG

- Für den Gemeindebauhof muss eine manuelle Kehrmaschine angekauft werden;
- Für gegenständliche Beschaffung gibt es keine aktive Rahmenvereinbarung der Landesagentur für öffentliche Verträge für Güter/Dienstleistungen, die mit den zu erwerbenden vergleichbar sind und in Ermangelung einer Ausschreibung für die Zulassung im elektronischen Markt des Landes Südtirol (MEPAB) wird gemäß Art. 38 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 der Ankauf autonom durchgeführt.
- Die Gemeindeverwaltung beabsichtigt gegenständliche Beschaffung mit einem Auftragswert von unter 140.000 € für Lieferungen und Dienstleistungen bzw. unter 150.000 € Bauleistungen mittels Direktauftrag gemäß Artikel 26, Absatz 1 des obigen Landesgesetzes zu vergeben, wobei hierfür auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern vorgegangen werden kann;
- Es wird Einsicht genommen in die Richtlinie Nr. 10 genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 8.8.2023 Nr. 665, mit welcher mutmaßliche Indikatoren zur

O G G E T T O

atto d3 238: Acquisto di una spazzatrice manuale per il deposito comunale - Approvazione dell'offerta della ditta Elmes Srl - CIG: BCCA5C5973
importo: € 410,48.- (più 22% IVA)

Creditore/debitore
Elmes Sas

- Per il deposito comunale deve essere acquistata una spazzatrice manuale;
- Per l'acquisto in oggetto non sussistono convenzioni attive da parte dell'Agenzia provinciale per contratti pubblici relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire e in assenza di bandi di abilitazione nel mercato elettronico provinciale (MEPAB) si procede con l'acquisto in via autonoma ai sensi dell'art. 38 della Legge provinciale n. 16/2015.
- L'amministrazione comunale intende affidare la prestazione in oggetto con un importo sotto i 140.000 € per servizi e forniture risp. sotto i 150.000 € per lavori tramite affidamento diretto ai sensi dell'art. 26 comma 1 della legge provinciale di cui sopra, ed è previsto che si può procedere anche senza la consultazione di più operatori economici;
- Vista la linea guida n. 10, approvato con delibera della Giunta provinciale del 08.08.2023, n. 665 con la quale vengono forniti indicatori presuntivi per la valutazione

Beurteilung eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses ermittelt werden und dieser beträgt für Dienstleistungen und Lieferungen weniger als 140.000 Euro und für Arbeiten weniger als 500.000 Euro, um die nicht Relevanz der Beträge in dieser Hinsicht festzustellen.

- Es wird Einsicht genommen in Art. 21-ter des L.G. Nr. 1 vom 29.01.2002 „Spending review des Landes Südtirol“;
- Es wurde ein Angebot bei der Fa. Elmes KG aus Neumarkt für den Ankauf einer manuellen Kehrmaschine für den Gemeindebauhof eingeholt;
- Die Rotation findet bei Direktvergaben unter 5000,00 € (Art. 50 Abs. 6 GvD. 36/2023) keine Anwendung;
- Nach Einsichtnahme in das Angebot Nr. A-183 vom 02.07.2026 in Höhe von € 410,48.- (zzgl. 22% MwSt.);
- Im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, orientiert sich der Preis an Marktwerten und kann als angemessen betrachtet werden;
- Festgestellt, dass bis zum **06.10.2026** der Wirtschaftsteilnehmer über ein gültiges DURC verfügt;
- Weiters festgestellt, dass die Fa. Elmes KG in der Handelskammer und im telematischen Verzeichnis der Wirtschaftsteilnehmer eingetragen ist, und erklärt, im Besitz der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen gemäß GVD Nr. 36/2023 zu sein;
- Weiters festgestellt, dass es sich um keine dauerhaften Güter handelt, so dass kein CUP Kodex eingeholt wird;
- Festgestellt, dass das Angebot auch über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen unter der Nr. 061341/2026 eingegangen ist;
- Es wird Einsicht genommen in folgende Rechtsgrundlagen:
 - Art. 38, Abs. 2 des Landesgesetzes vom 17.12.2015, Nr. 16 igF. betreffend die Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe
 - Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 32/R vom 19.07.2016
 - Einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026-2028
 - Haushaltsvoranschlag 2026-2028
 - Haushaltsvollzugsplan 2026-2028
 - Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2
 - Gemeindesatzung
- Es wird Einsicht in das im Sinne von Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der

della sussistenza di un interesse transfrontaliero certo e viene fornito l'indicatore per servizi e forniture inferiore ad € 140.000 e per lavori inferiore ad € 500.000 ai fini di stabilire la non rilevanza degli importi.

- Visto l'art. 21-ter della L.P. n. 1 del 29/01/2002 “Spending review della Provincia Autonoma Alto Adige”;
- È stata richiesta un'offerta alla ditta Elmes Sas di Egna per l'acquisto di una spazzatrice manuale per il deposito comunale;
- La rotazione non trova applicazione negli affidamenti diretti sotto i 5000,00 € (art. 50 comma 6 Dlgs. 36/2023);
- Vista l'offerta n. A-183 del 02.07.2026 per un importo di € 410,48.- (più 22% IVA);
- In relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, il prezzo si allinea con i valori di mercato e può essere considerato adeguato;
- Constatato che fino alla data **06.10.2026** l'operatore economico dispone di un DURC valido;
- Constatato inoltre che la ditta Elmes Sas è iscritta nella Camera di Commercio e nell'elenco telematico degli operatori economici, e dichiara di essere in possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi del D.lgs. n. 36/2023 ;
- Constatato che non si tratta di beni “durevoli” non viene richiesto un Codice CUP;
- Constatato che l'offerta è pervenuta anche presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano con il n. 061341/2026;
- Si prende atto delle seguenti basi giuridiche:
 - Art. 38, comma 2 della legge provinciale del 17.12.2015, n. 16 ntv. contenente disposizioni sugli appalti pubblici
 - regolamento comunale sulla contabilità, approvato con delibera del Consiglio comunale n.32/R del 19.07.2016
 - Documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026-2028
 - bilancio di previsione 2026-2028
 - Piano di gestione 2026-2028
 - codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2
 - Statuto Comunale
- Visto il parere ai sensi dell'art. 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma

Autonomen Region Trentino-Südtirol,
genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018
Nr. 2 abgegebenen Gutachten:

➤ buchhalterisches Gutachten
FLIPCEBp37wUiavRmFNEUYCKu1FwvgSiC
DjwjWCDFk=

FASST DIE GEMEINDESEKRETÄRIN DEN
ENTSCHEID

1. das über das Online-Portal ISOV der
Autonomen Provinz Bozen unter der Nr.
061341/2026 eingegangene Angebot der Fa.
Elmes KG aus Neumarkt zu genehmigen und
die Fa. mit den Ankauf einer manuellen
Kehrmaschine für den Gemeindebauhof zu
einem Gesamtbetrag von € 410,48 (zzgl. 22%
MwSt.) zu beauftragen.

2. den Auftrag mittels Abschluss eines
entsprechenden Vertrages durch
Handelskorrespondenz gemäß Art. 3, Abs. 2
Buchstabe d) der Gemeindeverordnung zur
Regelung der Verträge zu erteilen, vorbehaltlich
der Einhaltung der Obliegenheiten gemäß Art.
102 Abs. 1 des Gv. D. Nr. 36/2023.

3. Die Gesamtausgabe wie folgt zu
verpflichten:

Verpflichtung Nr.	Kompetenzjahr anno competenza	Kapitel capitolo	Kostenstelle centro costo	Kodex 5. Ebene codice 5° livello	Betrag importo
n. impegno 452	2026	01052.02.10400	10500	U.2.02.01.04.001	500,79 €

Es wird darauf hingewiesen, dass
gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der
örtlichen Körperschaften der Autonomen
Region TrentinoSüdtirol, jeder Bürger gegen
diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen
Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim
Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen
diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r
Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des
gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010,
innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der
Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der
Autonomen Sektion Bozen des Regionalen
Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die
Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von
öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und
Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel
120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden
Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab
Kenntnisnahme reduziert.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN
LA SEGRETARIA COMUNALE

Dr. Anita Niederstätter

Trentino Alto Adige, approvato con Legge
Regionale del 3 maggio 2018 n. 2:

➤ parere contabile:
FLIPCEBp37wUiavRmFNEUYCKu1FwvgSi
cDDjwjWCDFk=

LA SEGRETARIA COMUNALE DETERMINA

1. di approvare l'offerta pervenuta sul
portale informatico SICP della Provincia
Autonoma di Bolzano con il n. 061341/2026 da
parte della ditta Elmes Sas di Egna e di
incaricare la ditta con l'acquisto di una
spazzatrice manuale per il deposito comunale
per un importo complessivo di € 410,48 (più
22% IVA).

2. di affidare l'incarico in oggetto
mediante stipula di un contratto in forma di
corrispondenza commerciale ai sensi
dell'articolo 3, comma 2, lettera d) del vigente
regolamento comunale per la disciplina dei
contratti, previa osservanza degli impegni di cui
all'art. 102 comma 1 del D.Lgs. n. 36/2023.

3. Di impegnare la spesa complessiva
come segue:

Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183,
comma 5 del Codice degli enti locali della
Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può
presentare entro il periodo di pubblicazione di
dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale
avverso la presente deliberazione. Avverso il
presente provvedimento amministrativo ogni
interessata/o può presentare ricorso alla
Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale
Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo
la scadenza del termine di pubblicazione, ai
sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto
Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento
amministrativo riguarda procedure di appalti
pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di
ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta
conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120,
comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Letto, confermato e sottoscritto.

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art. 24 des GvD vom 07.03.2005 Nr. 82 i.g.F. (CAD) auf dem Original dieses Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Kurtatsch im Sinne des Art. 22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Le forme in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 07.03.2005 n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione è conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Cortaccia ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. 82/2005.